

Les 91 – Antwoorden

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord עָרַךְ árach [pa'al] Regelen.

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	עֹרֵךְ orech	עֲרַכְתִּי árachtie	אֶעְרֹךְ è'èroch	אֲנִי
Ik (v)	עֹרֶכֶת orèchèt	עֲרַכְתִּי árachtie	אֶעְרֹךְ è'èroch	אֲנִי
Jij (m)	עֹרֵךְ orech	עֲרַכְתָּ árachta	תֵּעָרֹךְ ta'aroch	אַתָּה
Jij (v)	עֹרֶכֶת orèchèt	עֲרַכְתָּ árachta	תֵּעָרְכִי ta'archie	אַתְּ
Hij	עֹרֵךְ orech	עָרַךְ árach	יֵעָרֹךְ ya'aroch	הוּא
Zij	עֹרֶכֶת orèchèt	עָרְכָה árecháh	תֵּעָרֹךְ ta'aroch	הִיא
Wij (m)	עֹרְכִים or'chiem	עָרְכָנוּ árachnoe	נֵעָרֹךְ na'aroch	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	עֹרְכוֹת or'chot	עָרְכָנוּ árachnoe	נֵעָרֹךְ na'aroch	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	עֹרְכִים or'chiem	עָרַכְתֶּם arachtèm	תֵּעָרְכוּ ta'archoe	אַתֶּם
Jullie (v)	עֹרְכוֹת or'chot	עָרַכְתֶּן arachtèn	תֵּעָרְכוּ ta'archoe	אַתֶּן
Zij (m)	עֹרְכִים or'chiem	עָרְכוּ ár'choe	יֵעָרְכוּ ya'archoe	הֵם
Zij (v)	עֹרְכוֹת or'chot	עָרְכוּ ár'choe	יֵעָרְכוּ ya'archoe	הֵן

Geb. wijs: m: עָרֹךְ aroch, v: עָרְכִי irchie, mv: עָרְכוּ irchoe, infinitief: לְעָרֹךְ la'aroch

Opdracht 2: Lezen zonder puntjes. Vertaal en geef de uitspraak. Zie ook [Les 20](#), [Les 100](#).

שָׂרָה, עָרְכִי אֶת הַשׁוּלְחָן	sáráh, irchie èt hashoelchán	Sara, dek de tafel!
כְּתַב־הַעֵת עֹרֹךְ	k ^e táv ha'et ároech	Het tijdschrift is geredigeerd
סֵפֶר זֶה הוּא חֶסֶר־עֹרֹךְ	sefèr zèh hoe ch ^a sar-èrèch	Dit boek is waardeloos
יֵשׁ לַמִּילּוֹן רֶבֶבָה עָרְכִים	yèsh lammillon r ^e váváh arachiem	Het woordenboek heeft tienduizend trefwoorden
תֵּעָרֵךְ לִפְנֵי, שְׁלַחַן	ta'aroch l ^e fánay, shoelchán	Psalm/Tehilim 23:5a

U-zult-dekken voor-mijn-aangezicht, tafel. U maakt voor mij een tafel gereed (HSV)
Zie de uitleg van dr. Piet van Midden in [Efemeride 688](#).

Les 92 – Heet of koud

We gaan eerst een handvol woorden leren die met hitte en kou te maken hebben. Een aantal kennen we al uit les 88.

חַם	cham (bn)	Warm
חֻמָּם, חִימָם	chimmem [pi'el]	Verwarmen, verhitten
חֹם, חוּם	chom (m)	Hitte, warmte, koorts
חֹם מְאֹד	cham m ^e od	Heet, erg warm
חֻמִּים	chámjiem (bn)	Lauwwarm
חֻמִּימוֹת	ch ^a mimoet (v)	Warmte, hartelijkheid
חֻמְמָה	ch ^a mámáh (v)	Broeikas
קָר	qar (bn m)	Koud קָרָה qáráh (bn v)
קָרָה	qáráh (v)	Vorst; kou onder het vriespunt
קָרִיר	qárier (bn)	Koel
קָרִירוֹת	q'riroet (v)	Koelte
קָר, קוֹר	qor (m)	Koude
קָר־רוּחַ	qor-roe'ach	'Koude geest', koelbloedigheid, lusteloos, nonchalant
קָרַח	qèrach (m)	IJs (niet consumptie-ijs)
קָר כְּקָרַח	qar k ^e qèrach	IJskoud, 'koud als-ijs'
קָרַר, קִירַר	qerer [pi'el]	Afkoelen קָרַר
הִתְקָרַר	hitqárer [hitpa'el]	Afkoelen; het koud krijgen; verkouden worden
מִזוּג אֲוִיר	mizoeg ^a wier (m)	Airconditioning
מִזְגָּן [אֲוִיר]	mazgán(- ^a wier) (m)	Airconditioner
מְאֻרֵר, מְאֻרֵר	m ^e awrer (m)	Ventilator
חוּץ	choetz (m!; bn)	Buiten, op straat חוּצוֹת choetzot



טמפרטורה	tèmpèrátoeráh (v)	Temperatuur
מעלה	ma'aláh (v)	Trap, maat, graad, eigenschap
צלזיוס	tzèlz ^e yoes	Celsius
מדחם, מדחם	mad'chom (m)	Thermometer ('maat van de warmte')

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord התקרר hitqárer [hitpa'el] Afkoelen, verkouden worden. Zie de uitleg in les 51. Controleer jezelf op de website conjugator.reverso.net/conjugation-hebrew.html

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	אני
Ik (v)	מתקררת mitqárèrèt	התקררתי hitqárartie	אתקרר ètqárer	אני
Jij (m)	אתה
Jij (v)	את
Hij	הוא
Zij	היא
Wij (m)	אנחנו
Wij (v)	אנחנו
Jullie (m)	אתם
Jullie (v)	אתן
Zij (m)	הם
Zij (v)	הן

Geb. wijs: m:, v:, mv:, Inf: להתקרר lehitqárer

Opdracht 2: Geef de uitspraak en de vertaling:

ימים חמים
 הקמאורר מתקרר את החדר

זה מאוד חם כאן

האם יש לך מזגן?

הטמפרטורה [היא] שלוש מעלות צלזיוס

מתי יהיה הימים הקרים?

קר בחוץ

מים קרירים [קרים], בבקשה

אני שותה משהו חם